

Special Handling instruction

Now let's say you wanted to measure the speed of a very, very fast airplane: after traveling 10 kilometers, you noted that 10 seconds had elapsed. The Tachymeter dial gives an answer of 360 but we traveled 10 kilometers. Therefore, the answer is 10×360 , or 3600 km/hour. There is really nothing magic about using the Tachymeter dial to measure speed. you can also use it to measure other things like gas consumption. Suppose it took 50 seconds to burn up a gallon of gasoline. Reading the Tachymeter dial shows that you are burning 72 gallons of gasoline per hour.

AFTER SALES SERVICE IS NOT GUARANTEED IF:

1. Guarantee period is over.
2. Guarantee passport and guarantee card is lost.
3. Instruction manual is lost.
4. Guarantee passport's margins are not filled in.
5. Watch was opened before or was under mechanical influence (stroke, squeeze, and shock), fire or contacted any chemicals or gases.
6. Glass, bracelet or case is broken.
7. Battery life is over.
8. Instructions for use given in Instruction manual were broken.
9. Watch was opened or repaired out of NESTEROV service center.

PLEASE NOTE:

1. The already mounted power cell is for purpose of testing the watch mechanism. It is mounted when assembling the watch, and thus it may run out before 2 years.
2. Power cell replacement should be made only in Dealer's service centers for separate charge.
3. Watch is considered as faulty if it was used in accordance with instruction manual but not carry out parameters indicated in it.
4. For proper use of your watch take it for cleaning movement every third year to Dealer's service center. The goods can be exchanged if seals, factory marks, check, guarantee card and guarantee passport given while buying the goods, pack, and links (if removed) are not lost.

CARE AND MAINTENANCE

We would advise you to clean your watch regularly (except for the leather strap) using a soft cloth and warm soapy water. After immersion in salty water, rinse it in fresh water and leave it to dry completely.

Do not leave it anywhere where it might be subjected to major variations in temperature or humidity, in direct sunlight or near strong magnetic fields.

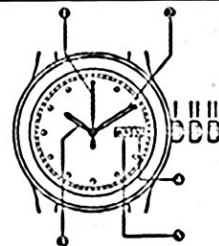
To benefit from the highest standards of service and to ensure your guarantee remains in force, please always contact an approved NESTEROV representative or retailer.

The high-quality mechanism of your NESTEROV watch will give you complete satisfaction for many years provided that you take proper care of it. however, we would advise you to have your watch inspected every 3 to 4 years by an approved NESTEROV representative or retailer.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСОВ НЕСТЕРОВ

Кварцевые и механические часы

ИНДИКАЦИЯ И ФУНКЦИИ



- 1 Секундная стрелка
 - 2 Минутная стрелка
 - 3 Часовая стрелка
 - 4 Дата
 - 5 День недели*
- * В зависимости от модели

- Модели с завинчивающейся головкой:
- IA Исходное положение (головка завинчена, не вытянута)
 - IB Положение подзавода (головка отвинчена, не вытянута)

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Поздравляем Вас с приобретением часов марки НЕСТЕРОВ. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные и стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли.

Чтобы Ваши часы долгие годы радовали Вас безупречной и точной работой, мы предлагаем Вам внимательно прислушаться к советам, приведенным ниже. Все наши рекомендации действительны для всех моделей механических (с ручным или автоматическим подзаводом) и кварцевых часов. Обратитесь к информации, относящейся непосредственно к выбранной Вами модели.

КАК ЗАВЕСТИ ЧАСЫ

МОДЕЛИ С ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ГОЛОВКОЙ

Для того, чтобы обеспечить полную водонепроницаемость корпуса часов, некоторые модели снабжены завинчивающейся заводной головкой. Перед тем, как установить время, дату* или день недели*, необходимо отвинтить заводную головку в положение IB, чтобы вытянуть ее в положение II или III.

Инструкция по эксплуатации часов Нестеров

Важно: После любых манипуляций обязательно закрутите головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.

МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С РУЧНЫМ ИЛИ АВТОМАТИЧЕСКИМ ПОДЗАВОДОМ

Часы с ручным подзаводом необходимо подзаводить каждый день. Вращайте головку по часовой стрелке в положении I (или IV для моделей с завинчивающейся головкой) или несколько раз покачайте часами как маятником (для часов с автоматическим подзаводом).

КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ

Кварцевые часы получают питание от батарейки и не требуют подзавода.

УСТАНОВКА ЧАСОВ

Внимание: если Ваши часы с завинчивающейся заводной головкой, обратите внимание на указания, приведенные выше.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Вытяните головку в положение III и, вращая ее по или против часовой стрелки, установите необходимое время. Если у Ваших часов есть секундная стрелка, то их можно синхронизировать с официальным сигналом точного времени (радио, ТВ, Интернет). Когда головка вытянута в положение II секундная стрелка останавливается. Как только прозвучит сигнал точного времени, верните головку в положение I (и закрутите ее, если Ваша модель обладает завинчивающейся головкой).

БЫСТРАЯ УСТАНОВКА ДАТЫ* И ДНЯ НЕДЕЛИ*

Вытяните заводную головку в положение II и вращайте ее по часовой стрелке, чтобы установить требуемую дату, и против часовой стрелки, чтобы установить день недели. Во время этой операции часы продолжают идти, так что дополнительная коррекция времени не понадобится.

УСТАНОВКА СТРЕЛКИ НА 24-ЧАСОВОМ ЦИФЕРБЛАТЕ

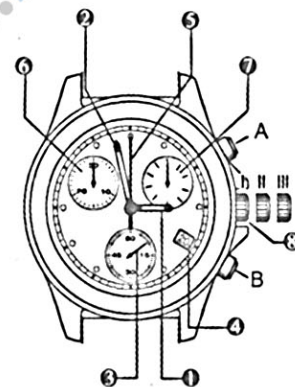
Если ваши часы оснащены функцией "24 часа". Стрелка 24-часового циферблата согласована с часовой и минутной стрелками. При установке времени не забудьте проверить правильность установки 24-часовой стрелки.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Автоматические часы НЕСТЕРОВ могут получать необходимую энергию Вашей руки. Точно так же Вы действуете, когда хотите подзавести часы. Автоматические часы не нуждаются в батарейках. Запас хода зависит от модели составляет от 40 до 46 часов.

Примечание: На точность хода влияют условия, в которых Вы носите часы. Кварцевые часы НЕСТЕРОВ гарантируют несравненную точность хода характерную для всех кварцевых часов. Запаса хода в них, как правило, хватает более чем на 2 года непрерывной работы. Все, что вам нужно будет сделать — это установить время и при необходимости дату, если Вы приобрели часы с указателем даты (см. раздел «Установка часов»).

ИНДИКАЦИЯ И ФУНКЦИИ



- ❶ Часовая стрелка
- ❷ Минутная стрелка
- ❸ Секундная стрелка
- ❹ Указатель даты
- Хронограф:
- ❺ Стрелка счетчика 60 секунд
- ❻ Счетчик 30 минут или 12 часов (в зависимости от модели)
- ❼ Счетчик 1/10 секунды
- Трехпозиционная заводная головка (8):
- I Положение для подзавода (не вытянута)
- II Положение для установки дня недели/даты (отвинчена*, наполовину вытянута)
- III Положение для установки времени и дня недели (отвинчена*, полностью вытянута)

* Модели с завинчивающейся головкой:

IA Исходное положение (завинчена, не вытянута)

IB Нейтральное положение (отвинчена, не вытянута)

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Поздравляем Вас с приобретением кварцевого хронографа фирмы Нестеров. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные и стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли. Кварцевый хронограф может измерять отрезки времени продолжительностью до 30 минут, показывая результат с точностью до 1/10 секунды, а также выполнять следующие функции:

- Стандартная функция ПУСК-СТОП
- Функция СЛОЖИТЬ (отрезки времени)
- Функция РАЗДЕЛИТЬ (промежуточное время)

Чтобы Ваши часы с хронометром долгие годы радовали Вас безупречной и точной работой, мы предлагаем Вам внимательно прислушаться к советам, приведенным в этом руководстве.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ/УСТАНОВКИ

МОДЕЛИ С ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ГОЛОВКОЙ

Чтобы обеспечить полную водонепроницаемость корпуса часов, некоторые модели снабжены завинчивающейся заводной головкой. Перед тем, как установить время или дату, необходимо отвинтить заводную головку в положение IV чтобы вытянуть ее в положение II или III.

Важно: После любых манипуляций обязательно завинтите головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Вытяните головку в положение II и поворачивайте ее по или против часовой стрелки, чтобы установить точное время. Чтобы синхронизировать маленькую секундную стрелку, находящуюся у отметки 6 часов, с официальным сигналом точного времени (радио/ТВ/Интернет), вытяните заводную головку до второй метки; секундная стрелка остановится. В момент сигнала верните головку в положение I (и завинтите ее, если Ваша модель обладает завинчивающейся головкой).

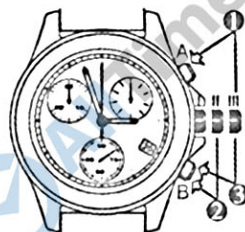
КАК ЗАВЕСТИ ЧАСЫ

Кварцевые часы не требуют подзавода.

БЫСТРАЯ УСТАНОВКА ДАТЫ

Вытяните головку в положение II и поворачивайте ее по часовой стрелке, чтобы установить требуемую дату. В это время двигается только часовая стрелка.

ОБНУЛЕНИЕ СЧЕТЧИКОВ



Каждый раз перед включением хронографа необходимо обнулить счетчики. При необходимости действуйте следующим образом:

- ❶ Обнуление счетчика 60 секунд (головка в положении III, кнопка А)
- ❷ Обнуление счетчика 30 минут или 12 часов (головка в положении II, кнопка В)
- ❸ Обнуление счетчика 1/10 секунды (головка в положении III, кнопка В)

ПРОСТОЙ ХРОНОМЕТРАЖ



Функция стандартного хронометража позволяет измерить продолжительность отдельного события.

- ❶ ПУСК
- ❷ СТОП
- Считывание времени
 - 5 минут,
 - 57 секунд,
 - 7/10 секунды
- ❸ Обнуление

Внимание! Перед каждым хронометражем стрелки хронографа должны стоять в исходном положении. При необходимости см. раздел **ОБНУЛЕНИЕ СЧЕТЧИКОВ ХРОНОГРАФА.**

Примечание: Все функции хронографа доступны, когда головка находится в положении I.

ФУНКЦИЯ СЛОЖИТЬ



Функция СЛОЖИТЬ позволяет суммировать продолжительность последовательных событий без промежуточного обнуления. Продолжительность нового отрезка прибавляется к продолжительности предыдущего.

- ❶ ПУСК
- ❷ СТОП Считывание
- ❸ ПОВТОРНЫЙ ПУСК
- ❹ СТОП Считывание
- ❺ ПОВТОРНЫЙ ПУСК
- ❻ СТОП Считывание
- ❼ Обнуление счетчиков хронографа

ФУНКЦИЯ РАЗДЕЛИТЬ



Функция РАЗДЕЛИТЬ позволяет останавливать стрелки для считывания промежуточного времени, в то время как отсчет времени продолжается. При повторном запуске стрелки «наверстывают» истекшее время.

- ❶ ПУСК
- ❷ РАЗДЕЛИТЬ1
- Считывание времени 1 (см. Рис. 2)
 - 5 минут,
 - 4 секунды,
 - 6/10 секунды

Инструкция по эксплуатации часов Нестеров



- ⑥ ПОВТОРНЫЙ ПУСК (наверстывание)
- ④ РАЗДЕЛИТЬ 2

Считывание времени 2

- 15 минут,
- 36 секунд,
- 8/10 секунды

- ⑥ ПОВТОРНЫЙ ПУСК (наверстывание)
- ④ СТОП

Считывание последнего показания времени (общее время)

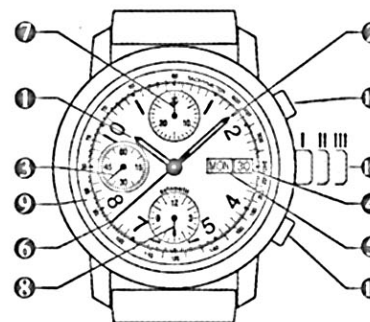
- 25 минут,
- 18 секунд,
- 4/10 секунды

- ⑦ Обнуление счетчиков хронографа

Инструкция по эксплуатации часов Нестеров

Механический хронограф

ИНДИКАЦИЯ И ФУНКЦИИ



- ① Часовая стрелка
- ② Минутная стрелка
- ③ Маленькая секундная стрелка
- ④ Указатель даты
- ⑤ Указатель дня недели

Хронограф:

- ⑥ Стрелка счетчика 60 секунд по центру циферблата
- ⑦ Стрелка счетчика 30 минут
- ⑧ Стрелка счетчика 12 часов
- ⑨ Шкала спидометра (в зависимости от модели)
- ⑩ Кнопка Пуск/Стоп хронографа
- ⑪ Кнопка обнуления счетчиков

Трехпозиционная заводная головка (12):

- I Положение для подзавода (не вытянута)
- II Положение для установки дня недели/даты (отвинчена*, наполовину вытянута)
- III Положение для установки времени и дня недели (отвинчена*, полностью вытянута)



*Модели с завинчивающейся головкой:

- IA Исходное положение (завинчена, не вытянута)
- IB Положение для подзавода (отвинчена, не вытянута)

Инструкция по эксплуатации часов Нестеров

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Поздравляем Вас с приобретением автоматического хронографа фирмы НЕСТЕРОВ.

При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные и стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли.

Этот хронограф может измерять отрезки времени продолжительностью до 12 часов, показывая результат с точностью до 1/10 секунды. Чтобы Ваш хронограф долгие годы радовал Вас безупречной и точной работой, мы предлагаем Вам внимательно прислушаться к советам, приведенным ниже.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ/УСТАНОВКИ

МОДЕЛИ С ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ГОЛОВКОЙ

Чтобы обеспечить полную водонепроницаемость корпуса часов, некоторые модели снабжены завинчивающейся заводной головкой. Перед тем, как установить время, дату* или день недели*, необходимо отвинтить заводную головку в положение IV, чтобы вытянуть ее в положение II или III.

Важно: После любых манипуляций обязательно завинтите головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.

КАК ЗАВЕСТИ ЧАСЫ

Заводная головка в положении I/IV, не вытянута.

Если вы долгое время не носили часы, необходимо подзавести их вручную. Чтобы они снова пошли, достаточно несколько раз повернуть заводную головку (по часовой стрелке) или несколько раз покачать часами как маятником. Чтобы Ваши часы восстановили запас хода свыше 42 часов, необходимо сделать около 32 оборотов заводной головки (по часовой стрелке).

Когда Вы носите часы на руке, механизм автоматического подзавода возобновляет запас хода при каждом движении кисти.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Осторожно вытяните заводную головку в положение III; секундная стрелка (3) остановится. Вращайте головку по или против часовой стрелки, чтобы установить необходимое время. Когда часовая стрелка проходит через отметку 12 часов, Вы можете видеть, показывает ли она полночь (происходит смена даты) или полдень (дата не меняется).

Инструкция по эксплуатации часов Нестеров

Рекомендации по установке точного времени

Чтобы синхронизировать секундную стрелку (3) с официальным сигналом точного времени (радио/ТВ/Интернет), вытяните заводную головку в положение II; секундная стрелка остановится. В момент сигнала верните ее в положение I (и завинтите ее, если Ваша модель обладает завинчивающейся головкой).

БЫСТРАЯ УСТАНОВКА ДАТЫ* И ДНЯ НЕДЕЛИ*

Важно: Не корректируйте дату* и/или день недели* между 22 и 2 часами, так как в это время включен механизм смены даты.

Вытяните заводную головку в положение II и вращайте ее по часовой стрелке, чтобы установить требуемую дату (4), и против часовой стрелки, чтобы установить день недели (5)*. Во время этой операции часы продолжают идти, так что дополнительная коррекция времени не понадобится.

* В зависимости от модели

ХРОНОГРАФ

РЕЖИМ ХРОНОГРАФА

Нажмите на кнопку Пуск/Стоп (10), чтобы начать хронометраж. Нажмите второй раз на кнопку Пуск/Стоп (10), чтобы остановить хронометраж. Хронометраж возобновляется, как только Вы снова нажимаете на кнопку Пуск/Стоп (10) (сложение временных отрезков), либо Вы можете обнулить показания хронографа (стрелки 6,7 и 8), нажав на кнопку (11). Она используется только для обнуления показаний хронографа.

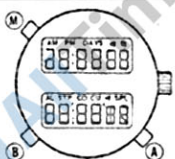
СПИДОМЕТР (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)

Спидометр позволяет измерять скорость объекта, который перемещается с постоянной скоростью. Включите хронограф и остановите его, когда пройденная дистанция составит один километр. Стрелка хронографа укажет на соответствующую цифру на шкале спидометра (9), означающую скорость в км/ч.

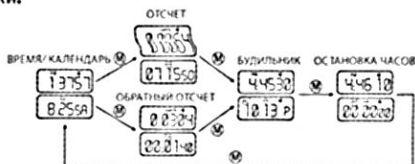
Инструкция по эксплуатации часов Нестеров

Кварцевые часы (аналогово-цифровые)

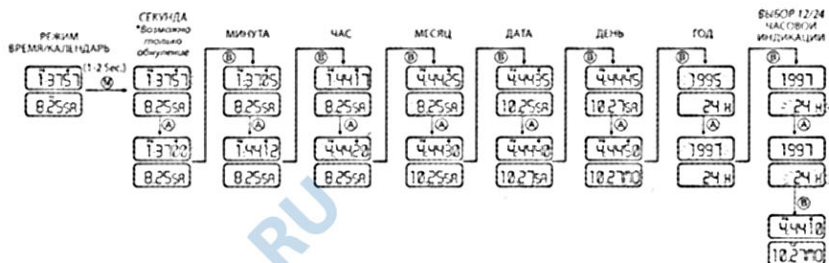
УСТАНОВКА ЦИФРОВОГО ДИСПЛЕЯ



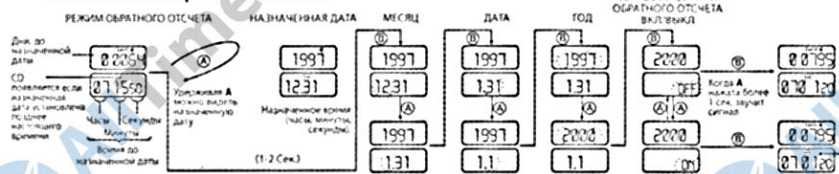
1. Режим установки.



2. Установка времени



3. Установка обратного отсчета



Обратный отсчет может быть использован если вы хотите видеть сколько дней или времени осталось до назначенной даты или события.

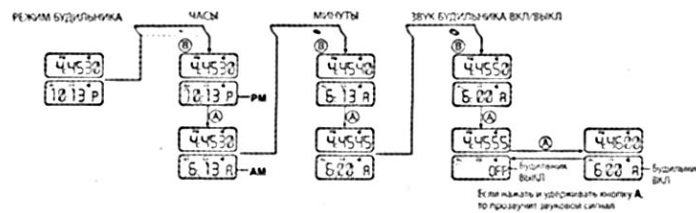
Инструкция по эксплуатации часов Нестеров

4. Установка отсчета

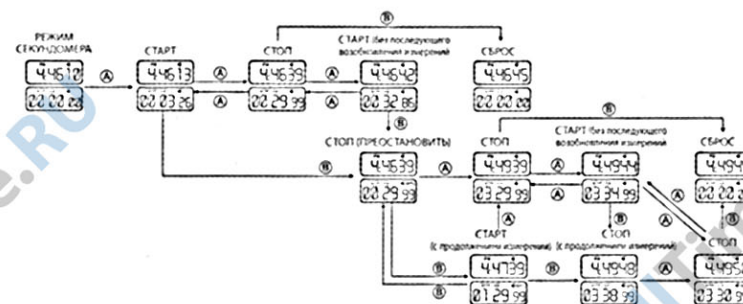


Процедура такая же, как и для обратного отсчета. Функция отсчета может быть использована если вам нужно посмотреть сколько времени прошло от назначенной даты или события.

5. Установка времени будильника



6. Секундомер



Нажав на кнопки А или В прозвучит звуковой сигнал.

Инструкция по эксплуатации часов Нестеров

УСТАНОВКА АНАЛОГОВОГО ЦИФЕРБЛАТА



ПРИМЕЧАНИЕ:

1) В режиме установки часов (когда мигают некоторые из кнопок) для режима 6 (секундомера):

- Если нажать кнопку М, часы вернутся в нормальный режим работы
- Если в режиме установки оставить часы на 2 минуты, они автоматически вернутся в нормальный режим работы

2) Если в режиме установки будильника оставить часы на 2 минуты, они автоматически вернутся в нормальный режим работы – режим «время/календарь»

3) После замены элемента питания, либо после сильного удара, часы могут показывать неверное время. Для этого используйте функцию ОБНОВИТЬ:

а) Нажмите одновременно кнопки А, В и М и удерживайте 3 секунды,
 б) если отпустить кнопки, то на циферблате можно будет видеть обнуленные цифры,
 в) если после пункта «б» нажать на любую из кнопок А, В или М, раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о том что обновление произведено, и часы вернутся в режим «время/календарь».

4) Если на часах установлена несуществующая дата (31 июня), то механизм автоматически переведет ее на следующее число.

5) В режиме «секундомер» часы автоматически вернутся в положение 00'00'00 и остановятся пройдя полный круг 23'59'99.

УСТАНОВКА АНАЛОГОВОГО ЦИФЕРБЛАТА

1) После установки электронного циферблата, выдвинуть заводную головку в положение 2.

2) Вращая заводную головку установите текущее время согласно показаниям электронного циферблата.

3) Вернуть заводную головку в исходное положение

Примечание: Аналоговый и цифровой дисплеи могут быть установлены отдельно друг от друга.

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Водозащита

Степень водозащиты зависит от модели часов. Она помечена на задней крышке и циферблате.

Степень водозащиты	Легкие брызги, дождь, мытье рук	Принятие душа, ванны	Плавание	Ныряние с кислородным прибором.	Водозащитные свойства.
3 атм	ДА	НЕТ	НЕТ	НЕТ	Брызгозащитные, выдерживают легкие брызги
5 атм	ДА	ДА	НЕТ	НЕТ	Можно мочить
10 атм	ДА	ДА	ДА	НЕТ	Можно купаться
20 атм	ДА	ДА	ДА	ДА	Можно нырять

Внимание! Убедитесь, что часовая головка в нормальном положении.

Если значок «WATER RESISTANCE» не указан на задней крышке, часы не водонепроницаемы, не допускайте, чтобы в часы попадала влага.

Водонепроницаемые часы прошли проверку согласно ISO (Международной Организации по Стандартизации).

Если влага проникает внутрь (стекло запотело), обратитесь в мастерскую.

Для того, чтобы сохранить степень водозащиты, необходимо менять уплотнительные кольца задней крышки и стекла каждый год.

ИЗБЕГАЙТЕ ПОВЫШЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Избегайте оставлять надолго Ваши часы на прямом солнечном свете или вблизи источников теплового излучения, т.к. это вызовет нарушение работы и снижение срока службы батареи.

Не оставляйте Ваши часы на долгое время в чрезмерно холодном месте, т.к. это может вызвать ускорение или замедление хода.

ИЗБЕГАЙТЕ ВЛАЖНЫХ УСЛОВИЙ

Не работайте с кнопками, если часы влажные.

ИЗБЕГАЙТЕ СИЛЬНЫХ УДАРОВ

Часы не боятся вибрации и толчков, которые могут происходить при занятиях спортом. Не роняйте часы на землю и не подвергайте сильным ударам.

ИЗБЕГАЙТЕ СИЛЬНЫХ МАГНИТНЫХ ПОЛЕЙ

Не держите часы под непосредственным воздействием сильного магнитного поля. Часы не боятся воздействия бытовых приборов.

Особые инструкции

НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ АКТИВНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

Если часы находятся в контакте с веществами типа бензина, растворителя или аэрозольных косметических средств, это может вызвать повреждение циферблата, шкал и других компонентов.

СОДЕРЖИТЕ ВАШИ ЧАСЫ В ЧИСТОТЕ

Могут возникнуть проблемы при вытаскивании часовой головки из-за пыли и грязи. Чтобы этого не произошло, время от времени вытаскивайте часовую головку до упора и тщательно очищайте от посторонних загрязнений.

Следует время от времени протирать металлические части влажной тряпочкой и затем насухо вытирать.

Особое внимание уделяйте тому, чтобы частицы влаги не попадали внутрь.

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА

Рекомендуется проверять Ваши часы один раз в год, или два, чтобы не иметь проблем в течение длительного использования.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность хода: для механических часов $\ll -20 \gg +60$ с в сутки (20 ± 5 с, относительная влажность 30-80%); для кварцевых часов $\pm 2,5$ с в сутки (от 1 до 45°C, относительная влажность 30-80%).

Срок годности батарейки: около двух лет (или более).

Батарейка, которая находится в часах при продаже, установлена для проверки хода при сборке часов на заводе. Срок годности этой батарейки может быть меньше двух лет.

Замена источника питания: замену батарейки производите в гарантийной мастерской НЕСТЕРОВ.

Будьте уверены, что батареи содержатся в недоступном для детей месте. Если произошло случайное попадание химического вещества из батареи в организм, немедленно обратитесь к врачу.

ТАХИМЕТР

Тахиметр — шкала, измеряющая скорость. Зная количество секунд, за которое машина проходит дистанцию 1 км, счётчик может измерить среднюю скорость движения. Если запустить хронограф и остановить его по прошествии 1 км, по положению секундной стрелки относительно шкалы тахиметра Вы можете определить среднюю скорость движения. Например: если машина проходит 1 км за 45 с, то средняя скорость движения составляет 80 км/ч.

КАК УХАЖИВАТЬ ЗА ЧАСАМИ

Мы рекомендуем вам регулярно чистить часы (за исключением кожного ремня) мягкой тканью, смоченной теплым мыльным раствором. После пребывания в соленой воде ополосните часы пресной водой и тщательно высушите их. Не оставляйте часы в местах, подверженных сильным колебаниям температуры, влажных местах, а также на солнце и вблизи источников магнитного поля. Мы рекомендуем вам каждые 3-4 года производить проверку ваших часов у авторизованного дилера или представителя фирмы. Чтобы сохранить действие гарантии и получить безупречное техническое обслуживание ваших часов, всегда обращайтесь только к авторизованным дилерам или представителям фирмы.